

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 36 (1965)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Stellenvermittlung des Vereins für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**S**tellenvermittlung des Vereins  
für Schweizerisches  
Heim- und Anstaltswesen (VSA)

**Stellenanzeiger**

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA

Wiesenstr. 2, 8008 Zürich, Ecke Seefeldstr., Tramhaltestelle Kreuzstrasse. Tel. (051) 34 45 75. Postcheck 80-28118.

Sprechstunden der Stellenvermittlung Montag-, Dienstag-, Donnerstag-, Freitagnachmittag; Mittwochnachmittag und Samstagmorgen nur nach Vereinbarung.

Vermittlungsgebühr:

Arbeitgeber: 8 Prozent vom Bruttolohn.

Arbeitnehmer: Einschreibgebühr Fr. 5.—. (Keine Vermittlungsgebühr.)

**Das Sekretariat bleibt  
vom 15. bis 30. Juli  
wegen Ferien geschlossen**

**Offene Stellen**

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.

Gesucht werden:

- 5719/I von Kant. Knaben-Erziehungsheim in der Nähe von Basel auf Beginn des Wintersemesters oder nach Uebereinkunft **Lehrerin und Lehrer** für die 3teilige Heimschule. Gute Besoldung nach kant. Besoldungsgesetz.
- 5720 von kleinerem Erziehungsheim in der Nähe von Winterthur zu baldigem Eintritt **Primarlehrer**. Besoldung gemäss kant. Besoldungsverordnung plus Orts- und Sonderklassenzulage. Schöne Wohnung vorhanden.
- 5721/I von Landerziehungsheim Albisbrunn auf Wintersemester 1965 **Primarlehrer** an der Beobachtungsklasse. Besoldung gemäss kant. Besoldungsreglement. Schöne 5-Zimmer-Wohnung vorhanden.
- 5722/I von Sonderschulheim für geistig und körperlich behinderte Kinder **Lehrer** oder **Lehrerin, Werkstatt-Leiter** oder **-Leiterin, Logopäde** oder **Logopädin**. Besoldung nach den üblichen Ansätzen. 5-Tage-Woche.
- 5723/I von Sonderschulheim für leicht debile Kinder und Jugendliche im Kanton Zürich **Leiterin für die Hauswirtschafts- und Handarbeitsabteilungen**.
- 5724 von sankt gallischem Heim für Kinder mit cerebralen Bewegungsstörungen **Primarlehrerin** für die Unterstufe.
- 5725 von mittlerem Kinderheim im Berner Oberland, Nähe Interlaken, **Sonderschullehrerin, Kindergärtnerin, dipl. Kinderschwester**.

- 5726 von Taubstummen- und Sprachheilschule bei Bern **Lehrer** oder **Lehrerin** für die Schwerhörigenklasse, auf Herbst 1965 evtl. Frühjahr 1966.
- 5727 von Kinderheim und Förderschule in Rheineck **Werklehrer, Werklehrerin** oder **Beschäftigungstherapeutin**, ferner **Kindergärtnerin**, Eintritt möglichst bald.
- 5728 von Kinderheim für praktisch bildungsfähige Kinder und Jugendliche im Kanton Baselland **Arbeitstherapeutin**.
- 5729/I von Altersheim der Gemeinnützigen Gesellschaft Neumünster, Zürich, **Hausbeamtin**, die befähigt ist, einem Heim mit 35 Pensionären vorzustehen.
- 5730/I von Bürgerheim St. Anton auf den 1. Oktober 1965 **Hauseltern**.
- 5731 von reformiertem Heim in der Stadt Zürich **Hausmutter**. Ferner tüchtige **Hausangestellte** als Stütze und **Stellvertreterin der Hausmutter**.
- 5732/I von Tageshort in Dietikon **Hortleiterin** (Allein-Hortnerin mit Nachmittagshilfe. Eigene Hortküche) auf Frühjahr 1966.
- 5733/I von Heim «Henri Dunant» (F.J.M. und C.V.J.T.) in Genf auf Frühjahr 1966 tüchtige, protestantische **Heimleiterin**.
- 5734 von Privatklinik in der Stadt Zürich **tüchtige Sekretärin**, sprachgewandt (wenn möglich Korrespondenz in Deutsch, Französisch, Englisch). Eintritt möglichst bald.
- 5735 von Werkschule am Zürichsee **Sekretärin**, gewandt in allen Büroarbeiten (Stenoschreiben und -lesen), Sprachkenntnisse usw. Eine Amateurphotographin findet zusätzlich eine interessante und künstlerisch befriedigende Nebenaufgabe.
- 5736 von Arbeitererziehungsanstalt im Kanton Thurgau **Mitarbeiterin** für die Frauenabteilung und für das Büro. Erwünscht sind Kenntnisse in Buchhaltung und Korrespondenz.
- 5737/I von Jugendstätte in Zürich **Erzieher** für eine Gruppe von Jugendlichen im Alter von 15 bis 20 Jahren, die in externen Lehr- oder Arbeitsverhältnissen stehen. Stellenantritt 1. September. Besoldung nach städtischem Regulativ.
- 5738/I von Waisenhaus der Stadt Bern für Anfang oder Mitte Oktober 1965 **Erzieherin** zur selbständigen Betreuung einer Gruppe von zirka 11 Knaben im Alter von 7 bis 14 Jahren.
- 5739 von Jugendheim in Basel **Gruppenleiterin-Erzieherin** als Gruppenmutter.
- 5740/I von Zürcher Kinderkrippe mit Tagesbetrieb eine gut ausgewiesene **Kindergärtnerin** mit Diplom oder Krippenlehrjahr. Ferner **Hausgehilfin** für Näh- und Lingeriearbeiten. Eintritt 1. September 1965.
- 5741 von Erziehungsheim für schwachbegabte Kinder im Kanton Bern gut ausgebildete **Erzieherinnen** für die Gruppen der kleinen Knaben und Mädchen.
- 5742/I von Schifferkinderheim in Basel **Gruppenleiterin** zu 10 Kindern von 6 bis 10 Jahren sowie **Gruppenleiterin-Ablöserin** für die Mädchen- und Knabengruppe (11 bis 17 Jahre).
- 5743/I von Landerziehungsheim im Kanton Zürich **Erzieher-Ehepaar** zur selbständigen Führung einer Gruppe von 12 bis 16 schwererziehbaren Lehrlingen oder Schülern.

- 5744 von Beobachtungsheim der Stadt Zürich für schulentlassene Mädchen gut ausgebildete **Erzieherinnen** als Gruppenleiterinnen. Ferner **Hauswirtschaftslehrerin und Werkleiterin**, die extern wohnen können (5-Tage-Woche).
- 5745/I von Erziehungsheim im Kanton Aargau zum Eintritt nach Uebereinkunft **Gruppenleiterin** zur Betreuung einer Gruppe von zirka 12 schwererziehbaren, normalbegabten Knaben im Schulalter.
- 5746 von Heimschule im Berner Seeland **Gruppenleiter** für Knaben- und Mädchengruppen per August oder Oktober und geeignete Kraft, die Freude hätte, den **Kindergarten zu führen**. Ferner jungen Schreiner, der Freude hätte, an einem pädagogischen Aufbauwerk mitzuwirken (Umbau eines alten Hauses).
- 5747 von Erziehungsheim für schulentlassene Mädchen in St. Gallen **Hauswirtschaftslehrerin**, die auch die Gartenbau-Anleitung übernehmen könnte.
- 5748 von Tagesheim in der Stadt Basel tüchtige, fröhliche Mitarbeiterin auf den 1. oder 15. August 1965.
- 5749 von Erziehungsheim in Arosa gut qualifizierte **Erzieherin**.
- 5749/I von Anstalt für Epileptische in Zürich **Erzieherin, Erzieher, Kinder-, Kranken- oder Psychiatrischwester, Nachtwach-Ablösung**. Angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Freizeit- und Lohnverhältnisse.
- 5750 von Mädchenerziehungsheim in Zürich tüchtige **Heimgehilfin**. Ferner **Köchin** und **Glätterin**, mit erzieherischen Fähigkeiten und Interessen.
- 5751 von neu erstehendem Tagesheim in Allschwil **dipl. Kinderschwester** mit Krippenpraxis zur Führung der Säuglingsabteilung. Gehalt nach dem Regulativ des Schweiz. Verbandes dipl. Schwestern für Kinderpflege. Eintritt wenn möglich 15. August evtl. 1. September 1965. 5-Tage-Woche.
- 5752 von Erziehungsheim für schwererziehbare Jugendliche im Kanton Zürich **qualifizierter Erzieher** (Schweizer) auf September 1965. Ferner **Sekretärin** für Telefondienst, Korrespondenz, Buchhaltung usw.
- 5753 von Kinderheim am Zürichsee **Heimgehilfin** mit Erfahrung für Kinder im Alter von 5 bis 11 Jahren. Eintritt Oktober 1965.
- 5754 von Kinderheim in Wengen **Stellvertreterin der Heimleiterin** mit guten Kenntnissen in der Haushaltsführung und im Umgang mit den Kindern. Eintritt möglichst bald.
- 5755 von Kinderheim für schwachbegabte Kinder im Kanton Aargau **Heimgehilfin** mit kaufmännischer Ausbildung, die Freude hätte, die beiden Tätigkeiten zu kombinieren.
- 5756 von Mädchenerziehungsheim bei Liestal auf Herbst 1965 erzieherisch begabte **Haushaltlehrerin**.
- 5757 von Kinderbeobachtungsstation im Kanton Baselland **Kindergärtnerin, Stellvertreterin** der Leiterin, **Köchin**.
- 5758 von Kinderheim der Bürgergemeinde Luzern **zwei Gruppenleiterinnen**.
- 5759 von Kinderheim in Frutigen **zwei Erzieherinnen** (eine Erzieherin per September für den Kindergarten).
- 5760 von Waisenhaus am Zürichsee auf September 1965 **Gruppenleiterin** für die Kleinen. Ferner **Köchin**.
- 5761 von Kinderheim für bildungsfähige geistesschwache Kinder **Gruppenleiterin-Erzieherin** mit heilpädagogischer Ausbildung.
- 5762 von psychiatrisch geführter Kinderbeobachtungsstation im Berner Seeland **Kindergärtnerin-Erzieherin** mit Interesse an psychologischen Problemen. Ferner **Beschäftigungstherapeut**.
- 5763 von Kinderheim für schwachbegabte bildungsfähige Kinder im Kanton Graubünden auf Frühjahr 1966 **Erzieher-Ehepaar** als Stellvertreter der Hauseltern. Ferner **Werklehrer, Gruppenleiterin, Köchin**.
- 5764 von Beobachtungsstation im Kanton Aargau **Erzieherin**.
- 5765 von Schulheim im Kanton Baselland (normalbegabte, schwierige Kinder im Schulalter) **Erzieherin**. Auf Herbst 1965 **Praktikant**.
- 5766 von Mädchenerziehungsheim im Kanton Glarus **Erzieherin**.
- 5767 von kant. Sprachheilschule im Kanton Bern **Heimerzieherin**.
- 5768 von evang. Töchterheim im Kanton Appenzell **Gehilfin-Erzieherin** auf September 1965 als Ablösung für die Heimleiterin.
- 5769 von Heim für geistesschwache Töchter und Frauen am Zürichsee **Heimgehilfin**.
- 5770 von Waisenhaus im Kanton Appenzell **Erzieherinnen** für Knaben- und für Mädchengruppen.
- 5771 von Centre de Réadaptation in Leysin **Werklehrer** oder **Werklehrerin**, ferner **Gouvernante** und **Praktikantinnen**.
- 5772 von modernem, neuem Altersheim in Basel **Vertrauensangestellte** als Stellvertreterin der Hausmutter. Ferner **tüchtige Töchter** zur Mithilfe im Haushalt.
- 5773 von Töchterheim in der Stadt Zürich **Vertrauensangestellte** als rechte Hand und Stellvertreterin der Heimleiterin.
- 5774 von Frauen- und Töchterheim im Kanton Argau **Vertrauensangestellte** als Stellvertreterin der Heimleiterin.
- 5775/I von Kant. Strafanstalt Regensdorf **Elektrikermeister** mit eidg. Meisterdiplom auf elektr. Hausinstallationen und B-Telefonanlagen usw. Eintritt nach Vereinbarung. Ferner **qualifizierte Mitarbeiterinnen** für den Aufsichtsdienst, mit guter Schulbildung, Sprachkenntnissen und abgeschlossener Berufslehre.
- 5776/I von Verwahrungsanstalt im Kanton Graubünden **einige Aufseher** zur Betreuung der Insassen bei der Arbeit und in der Freizeit.
- 5777/I von kant. Gefängnis in Schaffhausen **Aufseher** für Bewachungs-, Sicherheits- und Ablösungsdienst. Leitung der Papier- und Kartonageverarbeitung und Führung der Gefängnisbibliothek.
- 5778/I von kant. Gefängnis in Schaffhausen **Aufseherin**. Aufgabenkreis: Betriebsküche, Lingerie, Betreuung der weiblichen Gefangenen. Selbständige Tätigkeit.
- 5779 von Gebrechlichenheim bei St. Gallen **Lingère**, gewandt in allen vorkommenden Arbeiten.

5780/I von privater Heil- und Pflegeanstalt bei Zürich **dipl. Psychiatriseschwester** und **Pflegerin für Chronischkranke**. Zeitgemässe Arbeitsbedingungen. Pensionskasse.

5781 von Städt. Altersheim in Zürich **dipl. Krankenschwester**. Eintritt möglichst bald.

5782/I für die Betreuung von 2 Gemeinden (zirka 1500 Einwohner) im Kanton Glarus **ref. dipl. Krankenschwester oder Krankenpflegerin**. Aussenposten.

5783 von Diakoniehhaus in Zürich **Pflegerin** für Chronischkranke.

5784/I von Heim für seelenpflegebedürftige Kinder und Jugendliche im Kanton Thurgau **Krankenschwester oder Pflegerin** oder pflegerisch begabte **Heilpädagogin**.

5785 von Pfrundhaus in Zürich **Pflegerin**.

5786/I von Alters- und Pflegeheim im Kanton Thurgau **1 bis 2 Kranken- oder Psychiatriseschwestern** zur selbständigen Führung einer Abteilung von Chronischkranken und alten Leuten.

5787/I von Basler Kinderspital zum Eintritt nach Uebereinkunft **Köchin** (neben Chefköchin). Diätkenntnisse erwünscht.

5788 von Heim mit Sonderschule im Kanton Glarus **Köchin** zur selbständigen Betreuung der Küche und Beaufsichtigung der Kinder beim Rüsten, Abwaschen usw. Gute Entlohnung. 4 Wochen Ferien.

5789/I von Erholungsheim in Leysin **Tochter mit guten Kochkenntnissen** in Dauerstelle. (Ledige Mutter könnte ihr Kind bei sich haben.)

5790/I von Töchterpension in der Stadt Luzern **Köchin** oder **Tochter** mit Kochkenntnissen. Zimmer im Hause.

5791/I von Töchterpension in der Stadt Luzern **Zimmermädchen** oder **Tochter** für Zimmerdienst in Vertrauensstelle, da evtl. als Hilfe der Leiterin. Zimmer im Hause.

5792/I von Altersheim der Gemeinde Lenzburg **eine Hilfsköchin** sowie **drei Haushalthilfen**. Eintritt per 1. September 1965 evtl. früher.

5793 von Altersheim in St. Gallen **Köchin** per sofort.

5794 von städt. Altersheim in Zürich **freundliche Hausgehilfin**, welche neben der Arbeit im Haus und Lingerie noch Freude hätte, bei der Pflege der Betagten mitzuwirken.

5795 von Bürgerheim im Kanton Appenzell **Hausangestellte**, die etwas Kochen und Flicken kann.

5796 von Kinderkrippe einer grossen Uhrenfabrik in Biel **Hausangestellte** zur Mithilfe in der Küche und für allgemeine Hausarbeiten. Betriebsleitung Schweizer Verband Volksdienst bietet geregelte Arbeits- und Freizeit (alternierende 5-Tage-Woche), schöne Einzimmerräume, Dienstkleidung.

5797 von familiärem Altersheim in Basel **frohmutige Hausangestellte** mit Verständnis für betagte Menschen. Geregelte Arbeits- und Freizeit. Schönes Zimmer.

5798/I Die Psychiatrische Privatklinik Sanatorium Kilchberg kann in ihrer Schule noch **1 Lernschwester** und **1 Lernpfleger** aufnehmen. Nebst der theoretischen Ausbildung an der privaten Schule für psychiatrische Krankenpflege Anleitung unter einer Schulschwester im Haus.

5799/I von psychiatrischer Privatklinik Sanatorium Kilchberg zu baldmöglichem Eintritt **dipl. Psychiatriseschwester**. Zeitgemässe Arbeits- und Lohnbedingungen (48-Stunden-Woche, modernes Zimmer usw.).

5800/I von Sanatorium in Meilen **Sekretärin** auf 1. September 1965 für allg. Büroarbeiten; ferner **Mitarbeiterin** für Telefon- und Schalterdienst. Vielseitige Aufgaben und angenehmes Arbeitsklima.

## Stellengesuche

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.

- 2259/I **Primarlehrer**, Deutscher, 49jährig, kath., heilpädagogisch interessiert, sucht Lehrstelle an einer Heimschule.
- 2260 **Junge Primarlehrerin** sucht auf Herbst 1965 Stelle in Heim. Bevorzugt normalbegabte Kinder ab 5. Klasse.
- 2261 Schweizerin mit vielseitiger Ausbildung im Hauswirtschaftssektor und mit Heimleiterinnen-Praxis sucht neue Aufgabe als **Heimleiterin**.
- 2262 **Schweizer Ehepaar**, in Psychiatriepflege ausgebildet, möchte die Leitung eines geeigneten Heimes übernehmen. In Frage käme auch Kinderheim für seelenpflegebedürftige Kinder oder ähnliches.
- 2263 Tüchtige **Hausbeamtin**, Schweizerin, mit Praxis in Heilstätten, Schulbetrieben und Ferienheimen, sucht auf Herbst Aufgabe als Heimleiterin (Ferienbetrieb in der Art der SMUV-, Konsumverein- oder Ferienhäuser der Landeskirche usw.).
- 2264 **Krankenschwester**, 25jährig, zurzeit in leitender Stellung in Flüchtlingsheim, sucht auf den Herbst 1965 erzieherische Aufgabe in Kinderheim für gebrechliche Kinder.
- 2265/I **Dipl. Krankenschwester**, Schweizerin, mit Praxis in heilpädagogischen Instituten als Erzieherin, Wirtschaftsleiterin und Hausmutter, sucht neue Aufgabe. Bern oder Umgebung und externe Stelle bevorzugt.
- 2266/I **Erfahrener Fachmann mit eidg. Meisterdiplom** sucht Wirkungskreis in Werkstätte zum Anlernen und Ausbilden von Jugendlichen.
- 2267/I **Schweizer Ehepaar** sucht gemeinsame Aufgabe in Heim im Voralpengebiet oder Tessin (Kinderheim, Kur-Ferienhaus, Spital usw.). Mann ist versierter Handwerker mit Kenntnissen in Buchhaltung (evtl. als Hauswart). Frau ist gelernte Köchin, langjährige SVV-Leiterin.
- 2268 **Deutscher**, Elektromonteur, mit Schweizerin verheiratet, sucht per August Stelle in Heim, wo er sich in die Heimerziehung einarbeiten könnte. Möchte die Abendschule der Fürsorgerschule in Luzern besuchen und tagsüber im Heim arbeiten. Der Bewerber hat einen Amerika-Aufenthalt hinter sich. Die Frau ist qualifizierte Sekretärin und könnte im Heim ebenfalls eine Aufgabe übernehmen (evtl. erst in einem späteren Zeitpunkt).
- 2269 **Hauswirtschaftslehrerin** mit heilpädagogischer Ausbildung (HPS I), Deutsche, sucht **externe Stelle** in Heim der Stadt Zürich, evtl. als Arbeitstherapeutin, Werklehrerin usw.

- 2270 **Erzieherin, Kindergärtnerin** mit heilpädagogischer Ausbildung (HPS I) sucht externe Stelle in der Stadt Zürich oder nächster Umgebung.
- 2271 **Deutsche Heimerzieherin** mit heilpädagogischer Ausbildung sucht Stelle in Heim für Schwachbegabte.
- 2272 **Heimerzieherin**, Absolventin der Frauenschule der Stadt Bern und mit kaufmännischer Ausbildung, sucht auf Herbst 1965 externe Stelle in der Stadt Zürich oder nächster Umgebung. Evtl. käme auch kombinierte Tätigkeit in Frage.
- 2273 **Junge holländische Kinderschwester** sucht Stelle in Kinderheim oder Tagesheim in der Stadt Zürich oder nächster Umgebung.
- 2274 **Junge Heimerzieherin** von der Schule für Heimerziehung der Stadt Wien sucht auf Herbst 1965 Stelle in Kinder- oder Erziehungsheim. Wenn möglich in Stadtnähe.
- 2275 **Heimerzieherin**, Schweizerin, mit langjähriger Praxis, Absolventin des HPS II, sucht auf Herbst 1965 interessante Stelle (Knabengruppe in Heim für Schwachbegabte).
- 2276 Zwei junge holländische **Heimerzieherinnen** mit guter Ausbildung (Kinderfürsorge-Diplom A) suchen auf den Herbst 1965 Stellen in Kinder- oder Erziehungsheimen.
- 2277 Junger österreichischer **Heimerzieher**, Absolvent des Institutes für Heimerziehung der Stadt Wien, sucht auf Herbst 1965 Stelle in einem Kinder- oder Erziehungsheim.
- 2278 Junger **Italiener** (30jährig), mit Schweizerin verheiratet, Maturität und kaufmännische Ausbildung, interessiert an erzieherischen Aufgaben, sucht per sofort Stelle in Kinderheim, wo er sich neben der kaufm. Tätigkeit auch in die erzieherischen Aufgaben einarbeiten könnte. (Evtl. Praktikantenstelle.) Spricht Deutsch.
- 2279 Junge **Deutsche**, mit kaufmännischer und hauswirtschaftlicher Ausbildung, sucht per sofort Stelle in Heim der welschen Schweiz. Stadt bevorzugt.
- 2280/I Junges, strebsames **Verwalter-Ehepaar** sucht **Verwalterstelle** in Bürgerheim oder Anstaltsbetrieb.

## Offene Stellen

Heim für seelenpflegebedürftige Kinder und Jugendliche (mittlere Grösse) sucht eine

### Krankenschwester oder Pflegerin

oder pflegerisch begabte Heilpädagogin zur selbständigen Führung einer Gruppe von 4 bis 5 Kindern, mit Interesse an anthroposophischer Heilpädagogik.

Offerten unter Chiffre 5784/I an die Stellenvermittlung VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Auf Frühjahr 1966 suchen wir tüchtige, zuverlässige und erfahrene

### Hortleiterin

für Tageshort im neuen Schulhaus Fondli (Allein-Hortnerin mit Nachmittagshilfe; mit eigener Hortküche).

Verlangte Ausbildung: Kindergärtnerinnen-Hortnerinnenseminar, Schule für soziale Arbeit, evtl. Heimerzieherin oder Hortleiterin mit ähnlicher Ausbildung.

Angebote sind bis 31. Juli 1965 an die Schulpflege Dietikon, Postfach, 8953 Dietikon, zu richten mit dem Vermerk «Hortnerin». 5732/I

### Kant. Knaben-Erziehungsheim Klosterfichten-Basel

Auf Beginn des Wintersemesters (oder nach Uebereinkunft auch früher) sind an unserer dreiteiligen Heimschule die Stellen einer

### Lehrerin und eines Lehrers

(1. bis 4. Schuljahr, zirka 8 bis 10 Knaben resp. 7. und 8. Schuljahr, zirka 12 bis 14 Knaben) neu zu besetzen.

Stundenzahl und Ferien wie in der Stadt. Gute Besoldung (kant. Besoldungsgesetz). Zulagen für evtl. weitere Mitarbeit. Externes Wohnen.

Anmeldungen mit Ausweisen und Zeugnissen sind erbeten an Erziehungsheim Klosterfichten, Basel, Post 4142 Münchenstein I, Tel. (061) 46 00 10. 5719/I

### Jugendstätte Gfellergut

Wir suchen einen

### Erzieher

der zusammen mit einem Mitarbeiter ein Haus mit 20 Jugendlichen im Alter von 15 bis 20 Jahren betreut, die in externem Lehr- oder Arbeitsverhältnis stehen. Enge Zusammenarbeit mit Lehrmeistern, Arbeitgebern und Lehrern. Stellenantritt 1. September 1965. Wir bieten fortschrittliche Regelung der Arbeitszeit, freie Station und gute Entlohnung nach neuem städtischem Gehaltsregulativ.

Ledige Bewerber mit Freude an der Erziehungsarbeit und Freizeitgestaltung Jugendlicher richten ihre Offerten mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen an die Jugendstätte Gfellergut, Stettbachstrasse 300, 8051 Zürich, Tel. (051) 41 04 41.

5737/I